A^o. 1923.  N°. 74.

PUBLICATIE-BLAD.

PUBLICATIE *van den 29sten October 1923, waarbij wordt afgekondigd de Wet van den 31sten Mei 1923* (Staatsblad *No.* 228), *houdende goedkeuring van eene overeenkomst tusschen den Staat en de Naamlooze Vennootschap Koninklijke West-Indische Maildienst te* Amsterdam *wegens het vervoer van de briefpost, welke in* Nederland, *in de kolonie* Suriname, *in de kolonie* Curaçao *of in andere landen, waarvan één of meer havens worden aangedaan, met hare stoomschepen wordt medegegeven.*

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van Curaçao,

Van wege de Koningin den last ontvangen hebbende tot afkondiging van onderstaande wet:

WIJ WILHELMINA, BIJ DE GRATIE GODS, KONINGIN DER NEDERLANDEN, PRINSES VAN ORANJE-NASSAU, ENZ., ENZ., ENZ.

Allen, die deze zullen zien of hooren lezen, salut! doen te weten:

Alzoo Wij in overweging genomen hebben, dat goedkeuring bij de wet wordt vereischt van de door Onze Ministers van Waterstaat en van Koloniën met de Naamlooze Vennootschap Koninklijke West-Indische Maildienst te *Amsterdam*, onder dagteekening van 15 Augustus/22 September 1922 gesloten overeenkomst, wegens het vervoer van de briefpost, welke in *Nederland*, in de kolonie *Suriname*, in de kolonie *Curaçao* of in andere landen, waarvan één of meer havens worden aangedaan, met hare stoomschepen wordt medegegeven;

Zoo is het, dat Wij, den Raad van State gehoord, en met gemeen overleg der Staten-Generaal, hebben goedgevonden en verstaan, gelijk Wij goedvinden en verstaan bij deze:

Eenig artikel.

De in afdruk bij deze wet gevoegde overeenkomst, den 15 Augustus/22 September 1922 door Onze Ministers van Waterstaat en van Koloniën met de Naamlooze Vennootschap Koninklijke West-Indische Maildienst te *Amsterdam* aangegaan, wordt goedgekeurd.

Lasten en bevelen, dat deze in het *Staatsblad* zal worden

geplaatst, en dat alle Ministerieele Departementen, Autoriteiten, Colleges en Ambtenaren, wie zulks aangaat, aan de nauwkeurige uitvoering de hand zullen houden.

Gegeven ten Paleize het Loo, den 31sten Mei 1923.

WILHELMINA.

De Minister van Waterstaat,
G. J. VAN SWAAY.

De Minister van Koloniën,
DE GRAAFF.

Uitgegeven den *vijf en twintigsten* Juni 1923.

De Minister van Justitie,
HEEMSKERK.

Heeft de opneming daarvan in het *Publicatieblad* bevolen.

Gedaan te Willemstad, den 29sten October 1923.

BRANTJES.

De Gouvernements-Secretaris,
BOOMGAART.

Uitgegeven den 3n. November 1923.
De Gouvernements-Secretaris,
BOOMGAART.

OVEREENKOMST

tusschen den Staat der Nederlanden en de Naamlooze Vennootschap Koninklijke West-Indische Maildienst te Amsterdam wegens het vervoer van de briefpost, welke in Nederland, in de kolonie Suriname, in de kolonie Curaçao of in andere landen, waarvan één of meer havens worden aangedaan, met hare stoomschepen wordt medegegeven.

Tusschen den Minister van Waterstaat, handelende namens den Staat der Nederlanden, en den Minister van Koloniën, handelende voor en namens de koloniën Suriname en Curaçao en als zoodanig die rechtspersonen vertegenwoordigende, contractanten ter eenre, in deze overeenkomst verder de Staat genoemd, en de Naamlooze Vennootschap Koninklijke West-Indische Maildienst te Amsterdam, vertegenwoordigd door Ernst Heldring en Paul den Tex, in deze overeenkomst verder de Vennootschap genoemd, contractant ter andere zijde, is, behoudens goedkeuring bij de Wet, overeengekomen als volgt:

Artikel 1.

De Vennootschap verbindt zich om met hare stoomschepen varende van Nederlandsche havens naar de koloniën Suriname en Curaçao en naar door hare schepen in andere landen aan te loopen havens, vice-versa, over te brengen de briefpost, welke haar, tot dat einde, door of namens de postadministratie van Nederland, van Suriname, van Curaçao en door of namens de postadministratiën van de landen, waarvan een of meer havens worden aangedaan, zal worden medegegeven.

Artikel 2.

De uit Nederland te verzenden briefpost zal te Amsterdam of in eenige andere Nederlandsche haven, welke het schip mocht aandoen, vanwege de postadministratie aan de ligplaats der stoomschepen worden afgegeven, uiterlijk een half uur vóór het vastgestelde tijdstip van vertrek.

De Vennootschap draagt zorg, dat het juiste tijdstip van vertrek tijdig (ten minste 24 uur te voren) bekend is aan den Directeur-Generaal der Posterijen en Telegrafie te 's Gravenhage en aan den Directeur van het postkantoor te Amsterdam, eventueel mede aan den Directeur van het postkantoor in eenige andere Nederlandsche haven, van waar het schip mocht vertrekken.

De uit Suriname en uit Curaçao te verzenden briefpost zal te Paramaribo en te Willemstad vanwege de betreffende postadministratie aan de ligplaats der stoomschepen worden afgegeven, uiterlijk een half uur vóór het vastgestelde tijdstip van vertrek.

De Vennootschap draagt zorg, dat het juiste tijdstip van vertrek uit Paramaribo en uit Willemstad tijdig (ten minste 24 uur te voren) bekend is aan den Directeur van het postkantoor te Paramaribo, respectievelijk te Willemstad. De Vennootschap is belast met het aan boord brengen der briefpost.

Artikel 3.

Bij aankomst in de haven van bestemming of in eenige andere haven onderweg, waar de briefpost te ontschepen is, zal het eerst de briefpost ontscheept en aan de betrokken postadministratie tegen behoorlijke kwijting afgegeven worden. Indien de betrokken postadministratie het verlangt, zal de briefpost naar het postkantoor overgebracht en aldaar tegen behoorlijke kwijting afgegeven worden, door de zorg en voor rekening van de Vennootschap.

Artikel 4.

De uit Nederland en uit de koloniën Suriname en Curaçao te verzenden briefpost wordt door de Vennootschap overgenomen tegen bewijs van ontvangst door den gezagvoerder of dengene, die hem vervangt, af te teekenen, in een daartoe door de betrokken postadministratie te verstrekken register; wegens de in Nederland en in de koloniën Suriname en Curaçao aangebrachte briefpost wordt door of vanwege den Directeur van het kantoor in de havenplaats, alwaar de ontscheping plaats heeft, een bewijs van ontvangst aan den gezagvoerder uitgereikt.

Artikel 5.

Wanneer de stoomschepen niet naar Amsterdam doorvaren, maar in een andere Nederlandsche haven binnenloopen, is de

Vennootschap verplicht de aangebrachte briefpost ten spoedigste voor hare rekening naar het naastbijgelegen kantoor der posterijen te doen overbrengen. Zij zal voorts onmiddellijk per telegram aan den Directeur van het postkantoor te Amsterdam kennisgeven van het kantoor, waaraan en van het tijdstip, waarop de briefpost is afgeleverd.

Artikel 6.

Indien ten gevolge van averij of andere omstandigheden de stoomschepen onderweg een haven moeten binnenloopen en daardoor een oponthoud van drie of meer dagen is te voorzien, is de Vennootschap verplicht de briefpost geheel of gedeeltelijk, voor zoover daarvan bespoedigde overkomst het gevolg is, met de eerstvertrekkende geschikte gelegenheid, die zich daartoe in die haven aanbiedt, naar hare bestemming te verzenden. De kosten dezer verzending komen ten laste van de Vennootschap, tenzij zij aantoont, dat het oponthoud het gevolg is van overmacht.

Artikel 7.

Bijaldien de briefpost niet door het stoomschip, waarmede oorspronkelijk de verzending plaats had, op hare bestemming wordt gebracht, wordt aan de Vennootschap slechts betaling te goed gedaan in verhouding van den afgelegden afstand tot de geheele reis.

Ingeval een gedeelte van de briefpost niet door het stoomschip, waarmede oorspronkelijk de verzending plaats had, op hare bestemming wordt gebracht, wordt aan de Vennootschap slechts betaling te goed gedaan in verhouding van de hoeveelheid briefpost, welke is overgebracht, tot de hoeveelheid briefpost, welke oorspronkelijk overgebracht moest worden, alsmede in verhouding van den afgelegden afstand tot de geheele reis.

Artikel 8.

De briefpost wordt aan boord der stoomschepen als regel geborgen in een geheel afzonderlijke daartoe bepaaldelijk ingerichte bewaarplaats, welke van een goed verzekerde sluiting voorzien moet zijn.

Indien deze afzonderlijke bewaarplaats niet aanwezig mocht zijn, behoort de briefpost nochtans op een veilige plaats te worden geborgen.

De briefpost moet aan boord der stoomschepen steeds tegen beschadiging door water, brand of dergelijke ongevallen en tegen ontvreemding gevrijwaard zijn.

Artikel 9.

In geval van schipbreuk of eenig ander ongeval, wordt tot redding van de briefpost al het mogelijke aangewend. De Vennootschap verbindt zich om de gezagvoerders der stoomschepen daaromtrent van bepaalde voorschriften te voorzien en hun de zorg voor die redding zeer bijzonder aan te bevelen.

Artikel 10.

De Vennootschap geniet voor het overbrengen van de briefpost de navolgende betalingen:

I. voor het vervoer:

a. van de Nederlandsche brievenmalen, bestemd voor de koloniën Suriname en Curaçao;

b. van de brievenmalen, afkomstig van de koloniën Suriname en Curaçao en bestemd voor Nederland;

c. van de brievenmalen, afkomstig van de kolonie Suriname en bestemd voor de kolonie Curaçao;

d. van de brievenmalen, afkomstig van de kolonie Curaçao en bestemd voor de kolonie Suriname;

het één derde gedeelte der respectievelijk door de Nederlandsche, Surinaamsche en Curaçaosche postadministratie geheven porten, berekend volgens het zeeposttarief, naar van tijd tot tijd te houden opnamen;

II. voor het vervoer van de Nederlandsche brievenmalen, bestemd voor andere landen dan de koloniën Suriname en Curaçao, en van de brievenmalen, afkomstig van die koloniën en bestemd voor andere landen dan Nederland, Curaçao en Suriname, het één derde gedeelte der respectievelijk door de Nederlandsche, Surinaamsche en Curaçaosche postadministratie geheven porten, berekend volgens het internationaal posttarief naar van tijd tot tijd te houden opnamen.

De tijdstippen, waarop een opname van de porten der sub I en II bedoelde brievenmalen gehouden wordt, en het tijdvak, waarover de uitkomsten van elke opname voor de vaststelling der vergoeding zullen gelden, worden bepaald door den Directeur-Generaal der Posterijen en Telegrafie te 's Gravenhage,

voor zoover de Nederlandsche brievenmalen betreft; door den Gouverneur van Suriname voor zoover de Surinaamsche brievenmalen betreft, en door den Gouverneur van Curaçao voor zoover de Curaçaosche brievenmalen betreft. De uitkomsten van elke opname worden aan de Vennootschap medegedeeld;

III. voor het vervoer van de brievenmalen, afkomstig van andere landen dan Nederland en de koloniën Suriname en Curaçao, de zeetransitrechten, welke de Nederlandsche postadministratie daarvoor, krachtens de bestaande of nader vast te stellen bepalingen van het internationaal postverdrag, zal ontvangen, verminderd met 10 pct. voor hare bemoeiingen in zake de afrekeningen met de betrokken buitenlandsche postadministratiën. Overeenkomstige betalingen als sub I, II en III bedoeld, zullen geschieden voor het vervoer van afzonderlijke stukken.

Artikel 11.

De betaling van hetgeen ingevolge artikel 10, sub I en II, aan de Vennootschap verschuldigd is, geschiedt na afloop van elk kalenderkwartaal. De betaling van hetgeen ingevolge artikel 10, sub III, aan de Vennootschap verschuldigd is, geschiedt zoodra de Nederlandsche postadministratie de jaarlijks door de buitenlandsche postadministratiën verschuldigde zeetransitrechten wegens vervoer van brievenmalen met de stoomschepen der Vennootschap ontvangen heeft.

Alle betalingen, genoemd in dit artikel, geschieden door tusschenkomst van den Directeur-Generaal der Posterijen en Telegrafie te 's Gravenhage, en vinden plaats door storting of overschrijving op de postrekening van de Vennootschap.

Artikel 12.

Het vervoer der zakken, welke voor de verzending van de briefpost dienen of gediend hebben en ledig door de eene postadministratie aan de andere worden teruggezonden, geschiedt kosteloos.

Artikel 13.

De Vennootschap houdt gedurende elke reis aanteekening van de brievenmalen, afkomstig van andere landen dan Nederland en de koloniën Suriname en Curaçao, met name van de

haven en den datum van inscheping, de kantoren van afzending en van bestemming, het bruto-gewicht van iederen zak afzonderlijk en de haven van ontscheping. Die aanteekeningen worden na afloop van elke reis opgezonden aan den Directeur-Generaal der Posterijen en Telegrafie te 's Gravenhage.

Artikel 14.

Het vervoer door de Vennootschap of door de bemanning harer stoomschepen van brieven (waartoe ook briefkaarten behooren) buiten de post om is uitdrukkelijk verboden.

Onverminderd de toepassing van de wettelijke bepalingen op het verboden brievenvervoer, is het aan de Vennootschap verboden personen, die zich bij herhaling aan zoodanig verboden vervoer hebben schuldig gemaakt, weder aan te monsteren, bijaldien de Directeur-Generaal der Posterijen en Telegrafie te 's Gravenhage, de Gouverneur van Suriname of de Gouverneur van Curaçao een zoodanige wering verlangt.

Artikel 15.

De Vennootschap is verplicht tot betaling van de schadeloosstellingen, welke de betrokken postadministratiën zullen hebben te vergoeden aan de afzenders of de geadresseerden der brieven of andere stukken wegens beschadiging, berooving of verlies daarvan, tenzij zij aantoone, dat de beschadiging, de berooving of het verlies niet tijdens het vervoer door de Vennootschap of bij het in- of ontschepen heeft plaats gehad. Hetgeen ingevolge dit artikel door de Vennootschap verschuldigd is, wordt ingehouden op de bedragen, welke ingevolge artikel 11 van deze overeenkomst aan haar zullen worden uitbetaald.

Artikel 16.

De Vennootschap mag zonder toestemming van de Ministers van Waterstaat en van Koloniën hare uit deze overeenkomst voortvloeiende verplichtingen geheel of gedeeltelijk uitvoeren met de schepen der Koninklijke Nederlandsche Stoomboot Maatschappij, voor zoover deze schepen varen in den door de Vennootschap onderhouden lijndienst. Voor het geheel of gedeeltelijk overdragen dezer verplichtingen aan anderen behoeft zij de schriftelijke toestemming van de Ministers van Waterstaat en van Koloniën.

Artikel 17.

Het is aan de Vennootschap uitdrukkelijk verboden, om zonder schriftelijke toestemming van de Ministers van Waterstaat en van Koloniën met vreemde postbesturen overeenkomsten aan te gaan wegens briefpostvervoer door middel van hare stoomschepen, of zich, anders dan ingevolge opdracht van den Directeur-Generaal der Posterijen en Telegrafie te 's Gravenhage, van den Gouverneur van Suriname of van den Gouverneur van Curaçao, met briefpostvervoer te belasten, tenzij in vreemde havens geldende wettelijke voorschriften haar daartoe verplichten. Voor elke reis, waarop, in strijd met het vorenstaande, zoodanig verboden vervoer plaats heeft, verbeurt de Vennootschap alle aanspraak op betaling, onverminderd de bevoegdheid van den Staat, om deze overeenkomst onmiddellijk te verbreken zonder tot eenige verdere betaling of eenige schadeloosstelling gehouden te zijn.

Artikel 18.

Onverminderd de vorderingen, welke bij het niet nakomen door de Vennootschap van de op haar rustende verplichtingen, op grond van deze overeenkomst of van eenige wet, tegen de Vennootschap zouden kunnen worden ingesteld, worden, tenzij zij aantoone, dat overmacht aanwezig is, door haar de volgende boeten verbeurd:

a. eene boete van f 10 tot f 250 in geval van onvoldoende zorg bij het in- en ontschepen of tijdens het vervoer van de briefpost, indien ten gevolge daarvan eenig voorwerp beschadigd wordt of in het ongereede geraakt, en zulks onverminderd de verplichting der Vennootschap tot betaling van de schadeloosstellingen, welke de betrokken postbesturen aan de afzenders of de geadresseerden der brieven of andere stukken zullen hebben te vergoeden;

b. eene boete van f 10 tot f 250 voor elke verzuimde, vertraagde of verkeerde afgifte van de briefpost of een gedeelte daarvan.

Het bedrag der sub *a* en *b* bedoelde boeten wordt telkenmale binnen de aangegeven grenzen bepaald door de Ministers van Waterstaat en van Koloniën. De boeten zijn zonder eenige ingebrekestelling verschuldigd en worden ingehouden op de bedragen, welke ingevolge artikel 11 van deze overeenkomst aan de Vennootschap zullen worden uitbetaald.

Artikel 19.

De Ministers van Waterstaat en van Koloniën zijn bevoegd deze overeenkomst te allen tijde en zonder dat daartoe rechterlijke tusschenkomst noodig is, te doen eindigen, bijaldien de Vennootschap in de nakoming van de voorwaarden en bepalingen daarvan mocht te kort schieten, behoudens alle eventueele rechten van den Staat op vergoeding van schade en interest en onverminderd de verplichting van de Vennootschap tot betaling der beloopen boeten, met dien verstande, dat de op het oogenblik der opzegging aangevangen reizen volgens de bepalingen van deze overeenkomst zullen moeten worden volbracht. De Vennootschap wordt geacht te kort te schieten, indien zij na herhaalde aanmaning en beboeting in gebreke blijft de voorwaarden van deze overeenkomst behoorlijk te vervullen, in dier voege, dat het vervoer van de briefpost overeenkomstig de bepalingen van dit contract met de schepen der vennootschap niet verzekerd is.

Artikel 20.

Deze overeenkomst wordt, na goedkeuring bij de Wet, geacht in werking te zijn getreden op den eersten Januari 1920 en wordt aangegaan voor onbepaalden tijd, met recht van opzegging door beide partijen tegen 1 Januari van eenig jaar vóór 1 Juli daaraan voorafgaande. Deze opzegging geschiedt aan de wederpartij bij aangeteekende briefkaart.

De reizen, die vóór 1 Januari 1920 zijn aangevangen, doch eerst na 1 Januari 1920 zijn volbracht, vallen onder de bepalingen van de overeenkomst, bedoeld bij de Wet van 11 Juli 1904, *Staatsblad* n°. 137, en onder de bepalingen van de overeenkomst tusschen den Minister van Waterstaat, Handel en Nijverheid en de Vennootschap van 28 September 1904, welke overeenkomsten tot en met 1919 zijn verlengd, laatstelijk bij de overeenkomst tusschen den Minister van Waterstaat en de Vennootschap van 13/29 Januari 1919.

De reizen, die vóór het einde van de overeenkomst zijn aangevangen, doch eerst na afloop daarvan volbracht worden, vallen onder hare bepalingen.

Artikel 21.

Bij verschil van gevoelen over de bedoeling of de beteekenis van eenige bepaling dezer overeenkomst, gedraagt de Vennoot-

schap zich naar de beslissing van de Ministers van Waterstaat en van Koloniën.

Wanneer de Vennootschap geen genoegen neemt met de door de Ministers voornoemd genomen beslissing, heeft zij het recht, mits binnen 14 dagen na die beslissing daarvan gebruik makende, te vorderen, dat het advies van eene Commissie worde ingewonnen, te benoemen op de wijze in het volgende artikel omschreven.

Het advies van deze Commissie zal voor den Staat en voor de Vennootschap bindend zijn.

De Vennootschap is in elk geval gehouden zich te gedragen naar de door de Ministers voornoemd genomen beslissing, totdat de Commissie hierover haar oordeel heeft uitgesproken.

Artikel 22.

De in het vorig artikel bedoelde Commissie zal bestaan uit drie leden, waarvan binnen een maand, nadat de Vennootschap gevorderd heeft, dat haar advies zal worden ingewonnen, één lid door elk der partijen en het derde door de beide aldus benoemden wordt aangewezen. Indien en voor zoover de aanwijzing binnen dien termijn niet heeft plaats gehad, zal zij geschieden door den oudsten kantonrechter in benoeming te s Gravenhage.

In het advies der Commissie wordt aangewezen welk bedrag aan kosten, met inbegrip van verschotten, honoraria, reis- en verblijfkosten, is te betalen en door wien. Daarbij zal het aandeel der kosten geregeld worden naar de mate, waarin partijen geheel of gedeeltelijk in het ongelijk zijn gesteld. De Ministers van Waterstaat en van Koloniën kunnen eischen, dat door de Vennootschap vóóraf cautie zal worden gesteld voor de betaling der kosten.

Artikel 23.

Ingeval vergoedingen, bedoeld in artikel 10, mochten worden gecedeerd of verpand, behoort een door een deurwaarder uitgegeven afschrift van de akte daarvan aan het Rijk te worden beteekend, hetzij uitsluitend, hetzij mede op verzoek van de oorspronkelijk tot de vordering op het Rijk gerechtigde.

Artikel 24.

Deze overeenkomst zal aan registratie worden onderworpen.

De Vennootschap neemt voor hare rekening de kosten van registratie en van zegel en leges van deze overeenkomst, zoomede de legeskosten, op de betalingsstukken vallende.

Aldus overeengekomen in drievoud opgemaakt en onderteekend te $\frac{\text{Amsterdam, den 15 Augustus 1922.}}{\text{'s-Gravenhage, den 22 September 1922.}}$

De Naamlooze Vennootschap Koninklijke West-Indische Maildienst,
(get.) P. D. TEX. (get.) E. HELDRING.

De Minister van Waterstaat,
(get.) G. J. VAN SWAAY.

De Minister van Koloniën,
(get.) DE GRAAFF.

Voor eensluidenden afdruk,
De Secretaris-Generaal van het Departement van Waterstaat,
G. VAN DER MEULEN, *l. S.-G.*